



此表格供接受系统训练以申请矿场燃爆证书的人士使用。根据香港法例第 295G 章《危险品(管制)规例》第 44 条，任何人不得致使或准许任何个人在任何地点使用任何分量的 S1 危险品；就在持牌爆破地盘使用的 S1 危险品而言，除非该名个人是根据香港法例第 285B 章《矿场(安全)规例》第 22 条发出或续期的矿场燃爆证书的持有人或是根据香港法例第 295G 章《危险品(管制)规例》第 45 条发出或续期的使用(个人)牌照的持牌人。

This form is intended for a person who wishes to apply for Mine Blasting Certificate (MBC) through structured training. Under section 44 of the Dangerous Goods (Control) Regulation (Cap. 295G), a person must not cause or permit any individual to use any quantity of S1DG at any location unless for S1DG used in a licensed blasting site, the individual is the holder of a mine blasting certificate (MBC) issued or renewed under regulation 22 of the Mines (Safety) Regulations (Cap. 285B), or is the licensee of a use (individual) licence and is permitted under the licence to use that quantity of S1DG issued or renewed under section 45 of the Dangerous Goods (Control) Regulation (Cap. 295G).

重要事项:

Important notes:

1. 这份表格所提供的个人资料，将用于处理上述的申请事宜。

The personal data provided on this form will be used for the purpose of processing your application only.

2. 表格上的个人资料，可能会向有关政府部门披露，而有关政府部门可保留上述个人资料，以便办理第(1)项所述事宜。

The personal data on this form may be disclosed to any relevant government departments and kept by these departments for the purpose stated in item 1 above.

3. 承办商代表或导师签署这张表格，即证明上表经签署的列位内所提供的的数据，就他/她本人所知，均真确无误。

By signing the form, the supervising registered shot firer or the Contractor's Representative, certifies that to the best of his/her knowledge, the information given in the corresponding row in the table below is true and correct.

4. 如就申请人的训练期和经历作出虚假核证乃属违法，并会引致申请无效。

It is an offence in law to make any false certification of an applicant's training period and experience. This will also result in disqualification of the application.

5. 如在实地训练前已具备有关场地的工作经验，申请人须在下列第三部份详细说明其工作经验与引爆手职务之间的关系

For relevant site working experience prior to field training, the applicant should give details of how the working experience is related to the work of a shot firer in Part C below.

第一部分：申请人资料

Part A : Details of Applicant

申请人姓名 Name of Applicant									
香港身份证号码 / 护照号码 HK ID Card No / Passport No					*	*	*	(*)	请提供前四个字母/数字 (e.g. C123) Please provide the first four alphabets/numerals (e.g. C123)

第二部分：由注册引爆手导师核证实地训练

Part B : Field Training Certified by Supervising Registered Shot Firer

第一部分所载申请人的实地训练 Field Training of Applicant named in Part A				注册引爆手导师 Supervising Registered Shot Firer			引爆手签署 并注明日期 [请参阅 事项(3)及(4)] Shot Firer's Signature with Date [See Notes (3) & (4)]
训练期 (月/年) Period (month/year)		实地训练涉及的 爆破工程数据 (例如爆破工程种类、起爆 系统类型) Details of blasting works e.g., type of blasting, type(s) of initiation system involved during the field training	申请人进行 爆破训练的 次数 No. of training blasts worked by Applicant	姓名 Name	矿场燃爆 证书号码 MBC No.	电话号码 Telephone No.	
由 From	至 To						

第三部分：由承办商核证在有关地盘的工作经验

Part C : Relevant Site Working Experience Certified by Contractor

工程名称或 爆破地盘的位置及 承办商名称 Project Name or Blasting Site Location, and Name of Contractor	申请人的 职位及职责 ⁽⁵⁾ Position and Responsibility ⁽⁵⁾ of Applicant	时期 (月/年) Period (month / year)		承办商代表(例如工程总监或 策划经理, 地盘总管) Contractor's Representative (e.g., Project Director or Manager, Site Agent)			承办商签署并 注明日期[请 参阅事项(3)及 (4)] Contractor's Signature with Date [See Notes (3) & (4)]
		由 From	至 To	姓名 Name	职位 Title	电话号码 Telephone No.	

第四部分：声明

Part D : Declaration

我谨此声明, 据我所知所信, 我就这份申请所呈交的一切数据及详情, 均属正确无讹。若申请成功, 我同意遵守矿务条例第 285 章及危险品条例第 295 章, 相关的附属法例和任何附加条件。

I hereby make application and declare the information provided to be true and accurate to the best of my knowledge at this time. Should this application be successful, I agree to comply with the Mining Ordinance Cap. 285 and Dangerous Goods Ordinance Cap 295, regulations in related sub-legislation and any condition imposed.

 申请人签署
 Signature of Applicant

()

 日期
 Date

填妥后的申请表, 请交回:

This application should be returned after completion to:

香港九龙海庭道 11 号
 西九龙政府合署南座六楼
 土木工程拓展署
 矿务部
 矿务处处长

Commissioner of Mines
 Mines Division, Civil Engineering and
 Development Department
 6/F, South Tower, West Kowloon Government Offices,
 11 Hoi Ting Road, Kowloon, Hong Kong